

**Zeitschrift:** Annalas da la Societad Retorumantscha  
**Herausgeber:** Societad Retorumantscha  
**Band:** 69 (1956)

**Artikel:** Rapport digl parsoura dall' Uniung rumantscha da Turitg : 1954/55  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-222338>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Rapport digl parsoura dall' Uniung rumantscha da Turitg

1954/55

Rendond chint dalla labour duront igl onn passo agl ravogl da nossa Uniung, saia notifitgier tgi vagn tignia:

7 seduttas da soprastanza,

2 radunanzas dall' Uniung: Igls 10 matg ed igls 29 sett. 1954, e la nostra festa annuala digls 13 favrer 1955, la cala nous vagn mano tras siva divers onns puspe parnusez e stgettamaintg an rumantsch. Nous vagn pudia manar se cun agenas forzas en toc teater ed igl Chor Viril Grischun o anramo nossa radunanza cun belas canzungs. Gl'è stada ena plaschevla seira tgi o sottasfatg mintgi partezipant.

Da menziunar fissigl er l'emissiung dalla Televisiung digls 2 de zember 1954: «Ena vallada sot ava». Suandond agl giaveisch dalla direcziung dalla Televisiung on divers digls noss commembers saproduutgia an ena scena an rumantsch, tgi è neida trasmessa per l'antier' Europa.

Allas seduttas da soprastanza ò, scu schon onns avant dominia la discussiung sur digl problem: Scu lagnsa nous intimar igls noss commembers da piglier part allas nossas radunanzas? Schi pansagn, tgi aint' igl martgea da Turitg abiteschan passa dumella rumantschs, pudagnsa strousch ancleir, tgi usche pacs cattan la veia tar noss' Uniung. Ed er chels tgi figureschan sen nossas glistas scu commembers, demossan usche pac interess per igls noss fatgs e las nossas radunanzas.

Tge tigna anavos la nossa gliout?

Igls commembers vigls, tgi piglivan pi bot regularmaintg part allas nossas radunanzas en per gronda part betg ple. Duront la ghera e siva chella, forsa er empo faschond la nostra festa annuala ansemen cun igl Chor Viril (par part an tudestg), vagnsa nous pers igl contact cun ples commembers, surtot er cun la Ladinia.

Da trer notiers novs commembers vogl fitg grev. Igls noss giovens rumantschs, tgi vignan giu digls Grischun, cattan darar la veia tar nous. Par part en els, tras la conjunctura tgi rigia, suroccupos. Ultra da chegl en las societats sportivas pi atractivas e absorbeschan blers

giovens. En oter fatg è, tgi la structura digl martgea è siva la ghera samidada fitg. Igls quartiers abitos sacattan alla periferia, damaniera tgi per piglier part ad ena radunanza agl centrum, dovrigh per eir e turnar burmaintg en' oura viada cugl tram. Chegl tigna anavos la gliout, surtot curtgi las societats digls quartiers porschan occasiung avonda da cattar damanevel cumpagneia e recreaziung. Ed arigard igl rumantsch, fogl cun tadlar en' eda agl meis las emissiungs digl radio! —

*Il parsura.*

## Cumünanza radio rumantsch

Daspö cha las Annalas as restrendschan a cuorts rapports annuals chi dessan spievlar l'attività da las singulas societats chi lavuran a prô da nossa lingua e cultura, pudainsa relatar quia be ils plü essenzials fats da nossa lavur da radio. Ün rapport detaglià cumpara mincha an per sai in stampa.

L'incumbenza principala da nossa Cumünanza ais bain statt a eir l'an 1955 quella: Tscherchar da meglrar las emissiuns in nossa lingua. Cuntuot cha nus avain be dudesch emissiuns sairilas da tschinch quarts d'ura l'an, sper las uras d'uffants mensilas, ils preparativs per quellas sun grands e greivs. Intant cha'ls programs da tschellas linguas pon gnir eseguits da glieud per mera part specialisada sün la lavur da radio, dimena da professiunists chi sun impiegats dal radio, noss collavuraders praistan lur lavur be aint il temp liber. Scha il meglra-maint da nossas emissiuns nu progrescha uschè svelt, as sto quintar cun il fat manzunà. Mo tuottüna, ils meglders resultats sun visibels. Sper üna diligainta cumischiu da programs mettan tants e tants singuls tuot lur forzas a disposiziun da nossa chosa, da maniera cha nus pudain esser fiduoss aint il avegnir.

Quai chi ha surtuot fatschendà l'an passà a nossa suprastanza, füttañ ils sforzs per ün meglde retschevimaient da radio in nos chan-tun. Cun il svilup dals emettuors ad uondas ultracuortas (UUC = UKW) as prepara eir per nus la realisaziun da noss giavüschs. Davo cha nus obtgnellan l'emettur da Ladir, d'eira previs ün tal eir per l'Engiadina bassa, a Tarasp. Per motivs tecnics as stuvet percuter suspender sia erecziun sün l'an 1956.